

تحليل الأخطاء الصرفية والنحوية في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع قسم
اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا العام الدراسي

٢٠٢٦/٢٠٢٥



البحث العلمي

مقدم إلى كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين
بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا
لتوفية أحد الشروط للحصول على الدرجة الجامعية
في تعليم اللغة العربية

الباحثة:

عائدة حسنين

٢٢١.٤٠٢.٠٠٨

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

قسم تعليم اللغة العربية
كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين

جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا

٢٠٢٦

خطاب بيان الأصالة

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Aida Khusnayeni
NIM : 22104020008
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa Skripsi saya yang berjudul:

تحليل الأخطاء الصرفية والنحوية في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع
قسم اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا العام الدراسي
٢٠٢٦/٢٠٢٥

adalah hasil karya pribadi dan sepanjang pengetahuan penyusun, tidak berisi materi yang dipublikasikan atau ditulis orang lain, kecuali bagian-bagian tertentu yang penyusun ambil dari acuan.

Apabila terbukti pernyataan ini tidak benar, maka sepenuhnya menjadi tanggung jawab penyusun.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 25 Mei 2026

Yang menyatakan,



Aida Khusnayeni
NIM. 22104020008

خطاب بيان الحجاب

SURAT PERNYATAAN BERJILBAB

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Aida Khusnayeni
Tempat dan Tanggal Lahir : Blitar, 24 Januari 2004
NIM : 22104020008
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Menyatakan bahwa saya menyerahkan diri dengan mengenakan jilbab untuk dipasang pada ijazah saya. Atas segala konsekuensi yang timbul di kemudian hari sehubungan dengan pemasangan pasfoto berjilbab pada ijazah saya tersebut adalah menjadi tanggung jawab saya sepenuhnya.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya untuk melengkapi salah satu prasyarat dalam mengikuti Ujian Tugas Akhir pada Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

Yogyakarta, 25 Mei 2026

Yang menyatakan,



Aida Khusnayeni
NIM. 22104020008

موافقة المشرفة

SURAT PERSETUJUAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Hal : Persetujuan Skripsi

Lamp :

Kepada

Yth. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan pembimbingan seperlunya, maka kami selaku Pembimbing berpendapat bahwa Skripsi Saudara:

Nama : Aida Khusnayeni

NIM : 22104020008

Judul Skripsi : تحليل الأخطاء الصرفية والنحوية في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع قسم اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا العام الدراسي ٢٠٢٦/٢٠٢٥

Sudah dapat diajukan kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan.

Dengan ini kami mengharap agar Skripsi Saudara tersebut di atas dapat segera dimunaqasyahkan, Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Yogyakarta, 21 Mei 2026

Pembimbing Skripsi



Mahmudah, Lc., M.S.I.
NIP. 197809220000002101

بطاقة توجيه البحث العلمي

KARTU BIMBINGAN SKRIPSI

Nama Mahasiswa : Aida Khusnayeni
NIM : 22104020008
Pembimbing : Mahmudah, Lc., M.S.I
Mulai Pembimbingan : Kamis, 16 Oktober 2025
Judul Skripsi : Analisis Kesalahan Morfologi Dan Sintaksis Pada Evaluasi Maharah Kitabah Siswa Kelas VII Bahasa Madrasah Tsanawiyah Negeri 1 Yogyakarta Tahun Ajaran 2025-2026
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan,
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab.

NO	Tanggal	Bimbingan Ke	Materi Bimbingan	Tanda Tangan
1	16-10-25	1	Perbaikan type, jumlah soal yg salah ada, tambahkan soal back, tambahkan appa	<i>Mu</i>
2	30-10-25	2	Perbaikan Man agar tidak terjadi kesalahan	<i>Mu</i>
3				
4			Amalikasi dan nispas, koreksi format	
5	7-11-25	3	ACC Samp pro	<i>Mu</i>
6	27-11-25	4	revisi instrumen observasi	<i>Mu</i>
7	24-12-25	5	revisi instrumen wawancara	<i>Mu</i>
8	30-4-26	6	ACC indo dengan catatar	<i>Mu</i>
9			revisi Biografi, cantumkan nama ada sama	
10			kerang mengartikan sumber	
11	13-5-2026	7	Font kurang besar, hitaki Biografi	<i>Mu</i>
12	21-5-2026	8	ACC Munagosa	<i>Mu</i>
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				

صفحة التصديق



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ILMU TARBİYAH DAN KEGURUAN
Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513056 Fax. (0274) 586117 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-1687/Un.02/DT/PP.00.9/06/2026

Tugas Akhir dengan judul :
تحليل الأخطاء الصرفية والنحوية في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع قسم اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "1" بوجياكرتا العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : AIDA KHUSNAYENI
Nomor Induk Mahasiswa : 22104020008
Telah diujikan pada : Kamis, 04 Juni 2026
Nilai ujian Tugas Akhir : A

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR



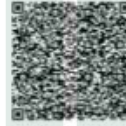
Ketua Sidang
Mahmudah, Lc., M.S.I
SIGNED

Valid ID: 6a237b664190c



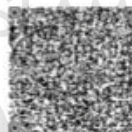
Penguji I
Dr. H. Zamakhsari, M.Pd.
SIGNED

Valid ID: 6a227164ea21d



Penguji II
Drs. Dudung Hamdun, M.Si.
SIGNED

Valid ID: 6a229b163228a



Yogyakarta, 04 Juni 2026
UIN Sunan Kalijaga
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
Prof. Dr. Sigit Purnama, S.Pd.I., M.Pd.
SIGNED

Valid ID: 6a23812765e88

ABSTRAK

Aida Khusnayeni, *Analisis Kesalahan Morfologi dan Sintaksis Pada Evaluasi Maharah Kitabah Siswa Kelas VII Bahasa MTsN 1 Yogyakarta Tahun Ajaran 2025/2026*. Skripsi. Yogyakarta: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta. 2026

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis kesalahan morfologi dan sintaksis dalam keterampilan menulis (maharah kitabah) siswa kelas VII Bahasa MTsN 1 Yogyakarta tahun ajaran 2025/2026, mengetahui faktor-faktor penyebab terjadinya kesalahan, serta mendeskripsikan upaya yang dilakukan untuk memperbaiki kesalahan tersebut. Penelitian ini menggunakan pendekatan deskriptif kualitatif dengan metode analisis kesalahan berbahasa. Teknik pengumpulan data dilakukan melalui observasi, wawancara, tes tertulis, dan dokumentasi. Adapun analisis data dilakukan melalui tahap identifikasi kesalahan, klasifikasi kesalahan, penjelasan penyebab kesalahan, evaluasi kesalahan, dan menyimpulkan hasil analisis.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa kesalahan berbahasa siswa terbagi menjadi dua jenis, yaitu kesalahan morfologi dan kesalahan sintaksis. Kesalahan morfologi meliputi kesalahan dalam penggunaan mufrad dan jamak, mudzakkar dan muannats, penggunaan dhamir, serta pembentukan kata bahasa Arab. Sementara itu, kesalahan sintaksis meliputi kesalahan penyusunan struktur kalimat, ketidaksesuaian antara muftada dan khabar maupun fi'il dan fa'il, serta kesalahan dalam penggunaan idhafah dan tarkib bahasa Arab. Faktor penyebab kesalahan antara lain lemahnya pemahaman kaidah bahasa Arab, keterbatasan penguasaan kosakata, pengaruh bahasa Indonesia, kurangnya latihan menulis, dan kesulitan dalam menyusun kata-kata dalam kalimat bahasa Arab.

Upaya yang dilakukan guru untuk mengatasi kesalahan tersebut meliputi pemberian latihan menulis secara terstruktur, koreksi langsung terhadap kesalahan siswa, penggunaan metode pembelajaran yang interaktif dan menyenangkan, pelatihan penerjemahan dan penyusunan kalimat, serta pengulangan kaidah bahasa Arab secara berkala. Upaya-upaya tersebut membantu siswa meningkatkan keterampilan menulis dan mengurangi kesalahan berbahasa secara bertahap.

Kata Kunci: Analisis Kesalahan Berbahasa, Kesalahan Morfologi, Kesalahan Sintaksis, Maharah Kitabah, Evaluasi

الملخص

عائدة حسنين، تحليل الأخطاء الصرفية والنحوية في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع قسم اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦، البحث العلمي. يوجياكرتا: كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين، جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا ٢٠٢٦

يهدف هذا البحث إلى تحليل الأخطاء الصرفية والنحوية في مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع في قسم اللغة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦، ومعرفة العوامل المسببة لهذه الأخطاء، والجهود المبذولة لمعالجتها. استخدم هذا البحث المنهج الوصفي الكيفي، وتم جمع البيانات من خلال الملاحظة، والمقابلات، والاختبارات الكتابية، والوثائق. أما تحليل البيانات فتم من خلال مراحل تحديد الأخطاء، وتصنيفها، وشرح أسبابها، وتقويمها، واستخلاص نتائج التحليل.

وأظهرت نتائج البحث أن الأخطاء اللغوية لدى الطلبة تنقسم إلى نوعين، وهما الأخطاء الصرفية والأخطاء النحوية. ومن أبرز الأخطاء الصرفية: الخطأ في صياغة المفرد والجمع، والتذكير والتأنيث، واستخدام الضمائر، وصياغة الكلمات العربية. أما الأخطاء النحوية فمنها: الخطأ في تركيب الجملة، وعدم التوافق بين المبتدأ والخبر أو الفعل والفاعل، والخطأ في الإضافة واستعمال التراكيب العربية. وترجع هذه الأخطاء إلى عدة عوامل، منها ضعف فهم القواعد العربية، وقلة المفردات، وتأثير اللغة الإندونيسية، وقلة التدريبات الكتابية، وصعوبة ترتيب الكلمات في الجملة العربية.

أما الجهود التي قام بها المعلم لمعالجة هذه الأخطاء فتشمل تقديم تدريبات كتابية منظمة، والتصحيح المباشر لأخطاء الطلبة، واستخدام أساليب تعليمية تفاعلية وممتعة، وتدريب الطلبة على الترجمة وتركيب الجمل، وتكرار قواعد اللغة العربية بشكل دوري. وقد ساعدت هذه الجهود الطلبة على تحسين مهارة الكتابة وتقليل الأخطاء اللغوية تدريجياً.

الكلمات المفتاحية: تحليل الأخطاء، الأخطاء الصرفية، الأخطاء النحوية، مهارة الكتابة، التقويم.

الشعار

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا^١

“Sesungguhnya setelah kesulitan bersama kemudahan”, Qs. Al Insyirah: 6



¹ Al-Qur'an, Surah Al-Insyirah [94]: 6.

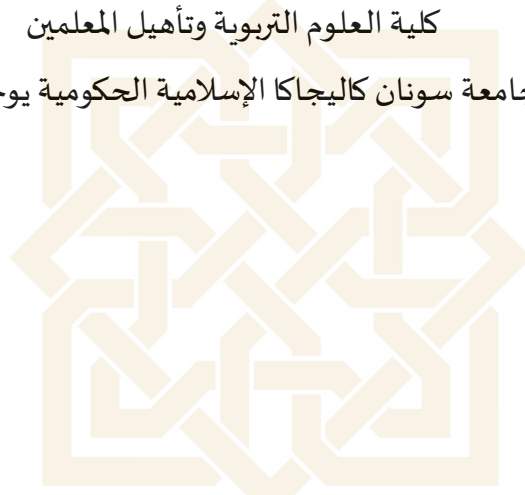
الإهداء

أهدى هذ البحث إلي:

لقسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين

بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنعم على العباد فصب الماء صبا، وشق الأرض شقا، ورزقهم خيرات وأطعمهم فاكهة وأبا، أحمده سبحانه وأشكره على نعمه التي لا تعد ولا تحصى، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له القاتل وتحبون المال حبا جما، أما بعد.

أشكر شكرا إلى الله عز وجل على نعمة القوة والصحة والفرصة حتى قد إنتهيت من البحث بالوضوع " تحليل الأخطاء المصرفية والنحوية في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع قسم اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦". وقد إنتهيت كتابة هذا البحث ولا يمكن اتمامه بدون مساعدة الآخر، ولذلك تقدم الباحثة الشكر إلى:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور نورهايدي الماجستير، مدير جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور سيغيت بورناما الماجستير، عميدة الكلية بكلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا.
٣. فضيلة الأستاذ نورالهدى الماجستير، كرئيس قسم تعليم اللغة العربية.
٤. فضيلة الأستاذة محمودة الماجستير، كمشرفة هذا البحث الذي أرشدني ووجهني في كل مراحل إعداد هذا البحث.
٥. جميع الأساتيد والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا.
٦. جميع الأساتيد والأستاذات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا.
٧. لقد كان أبي الحبيب راويان وأمي الحبيبة ستي منورة أبوين استثنائيين للغاية بالنسبة لي ضحيا بالوقت والطقة والمال لتمويلي للذهاب إلى الكلية، ودعني دائما، والصلاة دائما، وإعطاء عاطفة غير عادية حتى يكون هناك دائما دافع للعمل وإكمال هذا البحث. عسى الله أن يعطيها طوال العمر والصحة دائما ويرحمها في الدنيا والآخرة.
٨. الأخت العزيزة فيكا صبرنا، التي كانت دائما دافعا لي للإسراع في إتمام هذه الرسالة.

٩. زولفا زهرة بزيغة، التي كانت دائما صبورة في الاستماع إلى الشكاوى وتقديم الحلول في كل مشكلات الدراسة الجامعية حتى استطاعت الباحثة إتمام هذه الرسالة بشكل جيد.

١٠. صديقاتي في رحلة الدراسة بالمدرسة الدينية، نوها، مفيدة، راتنا، أرينا، ليا، سكين، نايلة، أميل، شيفاني، إيلوك، أفي، تاتا، ديانا، ميلا، نيلا، بوبوت، ديفينا، هيلماندا، شابرينا، اللواتي نقلن إليّ حماسهن مما مكنتني من إنجاز هذا البحث الجامعية بنجاح

١١. الأسرة الكبيرة لبرنامج دراسة تعليم اللغة العربية دفعة ٢٠٢٢ التي قدمت التشجيع ورافقتني منذ بداية الدراسة الجامعية حتى تم إتمام هذه الرسالة.

١٢. جميع طلبة الصف السابع قسم اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا.

١٣. جميع أصحابي عسى الله أن يمن علينا رحمته لاحد لها وأن يثبنا بحسن الثواب. وأخيرا، أدرك الباحثة أن كتابة هذا البحث هناك بالتأكيد الضعف أو القصور تتوقع التقرير انتقادات واقتراحات بناء من أي طرف المزيد من التحسين، وهذا قد يكون البحث مفيدة لي ولنا جميعا. جزاكم الله أحسن الجزاء.

يوجياكرتا، ٢٥ مايو ٢٠٢٦

STATE ISLAMIC UNIVERSITY

SUNAN KALIJAGA

الباحثة: عائدة حسنين

٢٢١٠٤٠٢٠٠٠٨

YOGYAKARTA

الفهرس

أ.....	خطاب بيان الأصالة.....
ب.....	خطاب بيان الحجاب.....
ج.....	موافقة المشرفة.....
د.....	بطاقة توجيه البحث العلمي.....
ه.....	صفحة التصديق.....
و.....	ABSTRAK.....
ز.....	الملخص.....
ح.....	الشعار.....
ط.....	الإهداء.....
ي.....	كلمة الشكر والتقدير.....
ل.....	الفهرس.....
١.....	الباب الأول.....
١.....	مقدمة.....
١.....	أ. خلفية المشكلة.....
٥.....	ب. أسئلة البحث.....
٥.....	ج. أهداف البحث والفوائده.....
٦.....	د. البحث السابقة.....
٩.....	ه. هيكل البحث.....
١١.....	الباب الثاني.....
١١.....	الإطار النظري ومنهج البحث.....

١١.....	الإطار النظري
١١.....	١. مهارة الكتابة
١٨.....	٢. تحليل الأخطاء اللغوية
٢٢.....	٣. الأخطاء الصرفية
٢٣.....	٤. الأخطاء النحوية
٢٥.....	ب. منهج البحث
٢٥.....	١. منهج البحث ونوعه
٢٥.....	٢. مكان البحث وزمانه
٢٦.....	٣. تحديد مصادر البيانات
٢٦.....	٤. تقنيات وأدوات جمع البيانات
٣٢.....	٥. تقنيات تحليل البيانات
٣٥.....	الباب الثالث
٣٥.....	المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا
٣٥.....	أ. تاريخ تأسيس المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا
٣٧.....	ب. هوية المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا
٣٨.....	ج. الموقع الجغرافي للمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا
٣٩.....	د. رؤية ورسالة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا
٤٠.....	هـ. دليل المعلمين والكوادر التعليمية
٤٣.....	و. المرافق والبنية التحتية للمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا
٤٤.....	ز. المنهج الدراسي في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا
٤٦.....	الباب الرابع
٤٦.....	النتائج والمناقشة
	تحليل الأخطاء الصرفية والنحوية في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع قسم
	اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا العام الدراسي
٤٦.....	٢٥ / ٢٦ / ٢٠٢٠

أ... أشكال الأخطاء الصرفية والنحوية في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع بقسم اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" بيوجياكرتا للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦.....	٤٨
ب... العوامل المسببة لوقوع الأخطاء في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع بقسم اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" بيوجياكرتا للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦.....	٥٣
ج... جهود إصلاح الأخطاء في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع بقسم اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" بيوجياكرتا للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦.....	٦٤
الباب الخامس.....	٧٣
الخاتمة.....	٧٣
أ. الخلاصة.....	٧٣
ب. الاقتراحات.....	٧٤
المراجع.....	٧٧

قائمة الجدول

جدول ٢ . ١ مراحل تعلم مهارة الكتابة ١٨

جدول ٣ . ١ تغييرات في القيادة ٣٦

جدول ٣ . ٢ هوية المدرسة ٣٧

جدول 3٣ . دليل الملمين والكوادر التعليمية ٤٠

جدول 1٤ . الأخطاء الصرفية والنحوية في تقويم مهارة الكتابة ٤٦

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

قائمة الملحق

٨١	الملحق ١ وثائق البحث
٨٢	الملحق 2 خطاب تصريح البحث للمشروع النهائي
٨٣	الملحق 3 ورقة التحقق من صحة الجهاز
٨٥	الملحق 4 شبكة التقييم
٨٦	الملحق 5 ورقة التقييم
٨٧	الملحق 6 ورقة التحقق من صحة الجهاز
٨٩	الملحق 7 شبكة التقييم
٩١	الملحق 8 ورقة أسئلة
٩٢	الملحق 9 إجابات الطلاب
١٠٠	الملحق 10 نص المقابلة مع المعلم
١٠٤	الملحق 11 نص المقابلات مع الطلاب
١٨٢	الملحق ١٢ اختبار شهادة إتقان اللغة الإنجليزي
١٨٣	الملحق ١٣ شهادة اختبار الكفاءة في اللغة العربية
١٨٤	الملحق ١٤ شهادة تكنولوجيا امعلومات والتصالات
١٨٥	الملحق ١٥ شهادة تحسين القرآن
١٨٦	الملحق ١٦ هادة تدريب مساعد تدريس

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية المشكلة

تعد تعلم اللغة العربية مادة دراسية إلزامية في المدارس الدينية (المدارس)، وفقا لقرار وزارة الشؤون الدينية بيوجياكرتا رقم ١٨٣ لسنة ٢٠١٩ م بشأن منح تعليم التربية الإسلامية واللغة العربية، الذي يحل محل قرار رقم ١٦٥ لسنة ٢٠١٤ م المتعلق بإرشادات منهج المدرسة لعام ٢٠١٣ لهذه المادة. وتؤكد هذه اللوائح أن اللغة العربية لا يجوز إهمالها في منهج المدرسة، لأهميتها البالغة في العلم والثقافة الإسلامية،^٢ وكذلك كوسيلة أساسية لفهم المؤلفات الدينية. وبدون إتقان اللغة العربية بشكل صحيح، يكون فهم أحكام الإسلام عميقا أمرا صعبا.^٣

مهارة اللغة العربية تعني القدرة على استخدام اللغة العربية استخداما صحيحا وسليما. وهذه المهارة، التي تسمى بالمهارات اللغوية، تشمل أربعة جوانب رئيسية: القراءة، والكتابة، والإستماع، والكلام.^٤ المهارات اللغوية الأربع لها ترابط تكاملي. وفي سياق تعلم اللغة العربية مع التركيز على مهارة الكتابة، فإن الكفاءة في القراءة والاستماع والتحدث تعد من المتطلبات الأساسية التي ينبغي أن يتقنها المتعلمون.^٥

تحتل مهارة الكتابة المرتبة الأعلى في سلم مهارات اللغة، لما تتسم به من تعقيد جوهري، إذ تعد عملية معرفية تهدف إلى التعبير عن الأفكار وتنظيمها تنظيما منطقيًا في قالب من اللغة المكتوبة مع الالتزام بقواعدها. وهذا التعقيد يجعل نشاط الكتابة تحديا غير يسير أمام الطلبة، إذ يتطلب إتقان جانبيين من المهارة في آنٍ واحد: الجانب التقني

² Widi Astuti dkk., "Pembelajaran Bahasa Arab Kelas VII Di Madrasah Tsanawiyah Negeri 4 Sleman Tahun Ajaran 2019/2020," *Jurnal Ihtimam* 4, no. 1 (2021): hlm 71, <https://doi.org/10.36668/jih.v4i1.177>.

³ Anggita dkk., "Implementasi Model Pembelajaran Contextual Teaching and Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Tsanawiyah Negeri," *Albariq: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 4, no. 2 (2024): hlm 44, <https://doi.org/10.24239/albariq.v4i2.57>.

⁴ Arina Alfi Aminatuz Zuhriyah dkk., "Analisis Kesalahan Morfologi Arab pada Lembar Jawaban Siswa Madrasah Aliyah," *Lingua Franca* 1, no. 1 (2022): hlm. 42, https://doi.org/10.37680/lingua_franca.v1i1.1223.

⁵ Irfan Perdana dkk., "Imla' dalam Peningkatan Keterampilan Menulis Bahasa Arab Siswa Kelas XI MIA 1 Man 1 Bulukumba," *Al-Fashahah: Journal of Arabic Education, Linguistics, and Literature* 3, no. 1 (2023): hlm. 61, <https://doi.org/10.59562/al-fashahah.v3i1.46699>.

المتمثل في تشكيل الحروف وكتابة الإملاء، والجانب الفكري المتمثل في القدرة على صياغة الأفكار والمشاعر ضمن تراكيب اللغة العربية.⁶

ومع ذلك، لا تسير عملية التعلم دائما بسلاسة، إذ تظهر في كثير من الأحيان مشكلات لغوية مختلفة تتأثر باللغة الأولى (اللغة الأم)، مثل اختلاف قواعد النحو، وتكوين الكلمات، والأصوات، وبنية الجمل. وفي الحقيقة، فإن الأخطاء اللغوية أمر طبيعي يمر به متعلمو اللغات، بما في ذلك طلبة المدارس الدينية في يوجياكرتا، الذين تعد لغتهم الأولى لغة يوجياكرتا. وتزداد هذه الحالة صعوبة بسبب الفروق الجوهرية بين قواعد لغة يوجياكرتا واللغة العربية، مما يجعل اكتساب اللغة العربية كلغة ثانية أكثر تحدياً للفكر والشعور ضمن بنية اللغة العربية.⁷

بناء على نتائج الملاحظة الأولية التي قام بها الباحثة، تم تحديد وجود مشكلات أساسية في تنفيذ تقييم مهارة الكتابة في اللغة العربية. ولا يزال كثير من الطلبة يظهرون صعوبات ملحوظة، خاصة عند التعامل مع الجوانب النحوية المتعلقة ببنية الجملة، والجوانب الصرفية المرتبطة بتغير صيغ الكلمات. وتظهر هذه الصعوبات من خلال الأخطاء في إجابات الطلبة أثناء قيام الباحثة بعملية التقييم في قسم مهارة الكتابة. ومن أمثلة الأخطاء التي وجدها الباحثة أنه عند وجود سؤال للترجمة إلى اللغة العربية مثل "ini pamanku" و "dia (laki-laki) sedang sarapan di ruang makan"، ظهرت إجابات بعض الطلبة على النحو "هد عم" و "هو الفطور في غرفة الطعام". والصواب في ذلك هو "هذا عمي" و "هو يتناول الفطور في غرفة الطعام". والصيغة الصحيحة هي "هذا" لأن اسم الإشارة للمذكر يجب أن يكون تاماً. وللدلالة على معنى "pamanku" يجب إضافة ياء المتكلم بعد كلمة "عم" لتصبح "عمي". أما في ترجمة عبارة "dia sedang sarapan" فيجب استعمال "هو يتناول الفطور". وفي عبارة "في غرفة الطعام"، فإن كلمة "غرفة" تعد مضافاً، ولذلك تكون مجرورة لوقوعها بعد حرف الجر "في"، وعلامة جرّها الكسرة.

⁶ Munawarah dan Zulkifli, "Pembelajaran Keterampilan Menulis (Maharah al-Kitabah) dalam Bahasa Arab," *Loghat Arabi: Jurnal Bahasa Arab dan Pendidikan Bahasa Arab* 1, no. 2 (2021): hlm. 23-24, <https://doi.org/10.36915/la.v1i2.15>.

⁷ Faiza Fitria dkk., "Analisis Kesalahan Berbahasa pada Aspek Nahwu dalam Pembelajaran Insya' oleh Siswa Tingkat Madrasah Tsanawiyah," *Bahtera: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra* 23, no. 1 (2024): hlm. 31, <https://doi.org/10.21009/bahtera.231.03>.

أما كلمة "الطعام" فهي مضاف إليه، وتكون كذلك مجرورة تبعاً لقاعدة الإضافة، وعلامة جرها أيضاً الكسرة.

بالإضافة إلى ذلك، وُجِدَتْ في جملة "أنا وأسرة أشاهد تلفزيون" ثلاثة أخطاء أساسية في تركيب الجملة العربية. أولاً، خطأ في استخدام كلمة "أسرة" دون دلالة على الملكية، والصواب أن تكون "أسرتي" لبيان العلاقة الدلالية بشكل صحيح. ثانياً، عدم التوافق بين الفاعل المركب "أنا وأسرتي" والفعل المفرد "أشاهد"، والصواب استخدام الفعل بصيغة الجمع "نشاهد". ثالثاً، اختيار مفردة "تلفزيون" غير دقيق دلاليًا لأنها قد تدل على تعدد الأجهزة، بينما المقصود هو وسيلة البث، لذا فإن استخدام "التلفاز" هو الأنسب.

بناء على النتائج التي تم الكشف عنها، فإن تنوع الأخطاء في تعلم اللغة العربية، وخاصة في مهارة الكتابة، يدل على ضرورة إجراء تحسينات مستمرة. وعلى هذا الأساس، يعتبر هذا البحث ذا صلة للتنفيذ. ومن دون وجود جهود تصحيحية منهجية، فمن المحتمل جداً أن تتكرر الأخطاء نفسها في المستقبل.

تحليل الأخطاء اللغوية، باعتباره أحد مجالات الدراسة المهمة في علم اللغة التطبيقي، يركز على تحديد وتحليل الأخطاء التي ينتجها المتعلمون في اكتساب اللغة الثانية. ولا يقتصر تطبيق هذه النظرية على الكشف عن أشكال الأخطاء التي تؤثر في الكفاءة التواصلية لدى المتعلمين، سواء كانت شفوية أو كتابية، بل يساهم أيضاً في تقديم فهم أكثر شمولية لآليات اكتساب اللغة بشكل عام. في هذا البحث، تم الحصول على البيانات الأولية من مصدرين. أولاً، البيانات العفوية التي جمعت من خلال مقابلات شفوية منظمة دون علم الطلبة بأن أقوالهم سيتم تحليلها. ثانياً، البيانات الموجهة التي تم الحصول عليها من خلال اختبار كتابي بوصفه نشاطاً تقييمياً في مهارة الكتابة في اللغة العربية لدى الطلبة، وقد صمم عمداً لاستثارة إنتاج لغوي معين. وتعد تنوع أدوات جمع البيانات هذه عاملاً مهماً في التأثير على أنواع وتسلسل الأخطاء التي تم تحديدها. وقد عولجت جميع المواد البيانية المجمعة من خلال إجراءات تحليل الأخطاء اللغوية بشكل منهجي، والتي تشمل أربع مراحل: (١) تحديد الأخطاء، (٢) وصف الأخطاء، (٣) تفسير

مصادر الأخطاء، و(٤) التقييم واستخلاص النتائج. وفي نهاية هذا الإجراء، تم التوصل إلى وصف لغوي يعكس ملامح الكفاءة اللغوية لدى الطلبة.^٨

الدراسات السابقة ذات الصلة بهذه الدراسة قد قام بها موخ. خوليد مواردوي وآخرون في مقالهم بعنوان "تحليل الأخطاء اللغوية في ترجمة النصوص العربية في غوغل ترانسليت". ركزت تلك الدراسة على تحليل الأخطاء اللغوية التي تشمل الجوانب الصرفية والنحوية الناتجة عن آلة الترجمة الرقمية (غوغل ترانسليت). وكشفت نتائجها عن أشكال متنوعة من الانحراف عن القواعد، مثل عدم الدقة في أنماط الاشتقاق في الأصوات والصرف وكذلك في بنية الجملة في النحو، مما يدل على أن تكنولوجيا الذكاء الاصطناعي لا تزال تعاني من ضعف ملحوظ في معالجة تعقيدات اللغة العربية. ومع ذلك، فإن لهذه الدراسة نطاقا مختلفا، إذ تركز على تحليل نصوص ناتجة عن ترجمة آلية،^٩ وليس على إنتاج لغوي بشري طبيعي. لذلك يوجد فراغ بحثي واضح، حيث لم يتم توجيه تحليل الأخطاء الصرفية والنحوية بشكل كاف إلى النصوص المكتوبة التي ينتجها متعلمو اللغة العربية في سياق تقويم التعلم، وخاصة في مهارة الكتابة. وتأتي هذه الدراسة لسد هذه الفجوة من خلال تحليل الأخطاء الصرفية والنحوية في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع برنامج اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦، وتكمن مساهمتها في تحديد الأخطاء الفعلية الناتجة عن العمليات المعرفية لدى الإنسان في تعلم اللغة الثانية، وهو ما يعد أكثر ملاءمة من الناحية التربوية لتطوير استراتيجيات تعليمية فعالة.

^٨ Jauharotin Alfin, *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia* (Surabaya: LKiS, 2018), hlm. 36-38.

^٩ Aulia Marhamah dkk., "Analisis Kesalahan Linguistik Dalam Penerjemahan Teks Bahasa Arab Pada Google Translate," *AL-MUADDIB: Jurnal Kajian Ilmu Kependidikan* 7, no. 1 (2025): hlm. 127, <https://doi.org/10.46773/muaddib.v7i1.1513.4>

ب. أسئلة البحث

- استنادا على الوصف الأساسية للمشكلات، فإن محور هذا البحث هو
١. ما أشكال الأخطاء الصرفية والنحوية في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع قسم اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦؟
 ٢. ما العوامل التي تؤدي إلى حدوث الأخطاء في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع قسم اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦؟
 ٣. ما الجهود التي تبذل لتصحيح الأخطاء في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع قسم اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦؟

ج. أهداف البحث والفوائده

استنادا إلى صياغة المشكلة المذكورة في هذا البحث هناك الأهداف والفوائد التالية:

أ. الأهداف البحث

١. لمعرفة أشكال الأخطاء الصرفية والنحوية في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع قسم اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦.
٢. لمعرفة العوامل التي تؤدي إلى حدوث الأخطاء في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع قسم اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦.
٣. لمعرفة الجهود التي تبذل لتصحيح الأخطاء في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع قسم اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦.

ب. أما الفوائد التي تم الحصول عليها من هذا البحث فهي كما يلي:

١. من الناحية العملية

بالنسبة للمعلمين، يُتوقع أن تسهم نتائج هذا البحث في معالجة مختلف مشكلات تعلم اللغة العربية، وخاصة في مهارة الكتابة. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تكون نتائج هذا البحث مادةً للنظر عند تصميم استراتيجيات تعليم اللغة الأجنبية بشكل أكثر فاعلية، بحيث تساعد على تقليل وقوع أخطاء الطلبة. أما بالنسبة للطلبة، فإن هذا البحث يعمل كوسيلة للتأمل الذاتي للتعرف على الأخطاء في كتاباتهم وتصحيحها. وبالنسبة لإدارة المدرسة، يمكن أن تُستخدم نتائج هذا البحث كمدخلات وتغذية راجعة للمعلمين في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا بشأن تطور قدرات الطلبة في اللغة العربية.

٢. من الناحية النظرية

تسهم هذه الدراسة إسهاماً علمياً من خلال إثراء المراجع وتوسيع تطوير النظريات المتعلقة بتحليل الأخطاء اللغوية في مجال اللغويات التطبيقية. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تكون هذه الدراسة مرجعاً للباحثين اللاحقين الذين يرغبون في إجراء دراسات مماثلة حول تحليل الأخطاء في لغات أجنبية أخرى غير اللغة العربية.

د. البحث السابقة

من بين الدراسات السابقة ذات الصلة بموضوع هذا البحث ما يلي:
أولاً، رسالة زاهارو نايل المنى بعنوان "تحليل الأخطاء الصرفية والنحوية في مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة العلماء ١٣ الرحمة سوكورجو كندال للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١"، يهدف هذا البحث إلى تحديد ووصف الأخطاء الصرفية والنحوية التي يرتكبها الطلبة في مهارة كتابة اللغة العربية. وأظهرت نتائج البحث أن الأخطاء الأكثر شيوعاً كانت في الجانب النحوي، خاصة في استخدام تركيب الجملة الاسمية والجملة الفعلية، بينما كانت الأخطاء الصرفية أكثر

حدوثاً في استخدام صيغ الأفعال وكتابة صيغ الجمع.¹⁰ ويعد هذا البحث ذا صلة بهذا البحث لأنه يتناول أخطاء اللغة في مهارة الكتابة، إلا أن موضوع ومكان البحث مختلفان. ثانياً، رسالة ديانا نهضية النور بعنوان "التداخل الصرفي والنحوي للغة الإندونيسية في اللغة العربية: دراسة تحليلية على طالبات الصف التاسع في مدرسة رياضلوت الطلبة سدان رمانغ للعام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤"، تتناول هذه الدراسة أشكال التداخل التي تظهر في مهارات اللغة العربية لدى الطالبات، خاصة في جانب الصرف والنحو. وتبين نتائج البحث أن استخدام اللغة الأم، وهي اللغة الإندونيسية، يؤثر في كثير من الأحيان في بنية الكلمة والجمله في اللغة العربية التي تنتجها الطالبات. ويظهر هذا التداخل في الأخطاء في تكوين الكلمات وتركيب الجمل عند كتابة الطالبات أو تحدثن باللغة العربية.¹¹ وهذه الدراسة ذات صلة بهذا البحث لأنها تتناول أيضاً الأخطاء في اللغة العربية على مستوى الصرف والنحو، مع أن تركيز ديانا ينصب على تأثير اللغة الأولى (التداخل)، بينما يركز هذا البحث على تحليل الأخطاء التي تظهر في تقويم مهارة الكتابة لدى الطالبات.

ثالثاً، رسالة محمد حيدر بهقي بعنوان "تحليل مهارة الكتابة في اللغة العربية لدى طلبة الصف الديني في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الرابعة في ماجيتان للعام الدراسي ٢٠٢١/٢٠٢٢"، حيث قام في بحثه بتحليل كفاءة الطلبة في الكتابة باللغة العربية في الصف الخاص الديني. وكشفت النتائج الرئيسة للدراسة أنه على الرغم من قدرة الطلبة على تأليف نصوص وصفية بسيطة، فإنهم لا يزالون يواجهون صعوبات ملحوظة في تطبيق بنية الجملة (التركيب) بشكل صحيح واستخدام المفردات المناسبة للسياق. وتبرز هذه الدراسة أهمية تعميق الجوانب النحوية في تعليم مهارة الكتابة. ومن الناحية المنهجية، استخدمت هذه الدراسة المنهج الوصفي النوعي مع تقنية تحليل

¹⁰ Zaharo Naelul Muna, "Analisis Kesalahan Morfologi dan Sintaksis Kitabah Siswa Kelas VII MTs NU 13 Arrahmat Sukorejo Kendal Tahun Ajaran 2020/2021" (skripsi, Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2021), hlm. 111, <https://digilib.uin-suka.ac.id/id/eprint/47173/>.

¹¹ Diana Nahdliatin Nur, "Interferensi Morfologi Dan Sintaksis Bahasa Indonesia Terhadap Bahasa Arab: Studi Analisis Pada Siswi Kelas IX Mts Riyadlotut Thalabah Sedan Rembang Tahun Ajaran 2023/2024" (skripsi, Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2024), hlm. 84, <https://digilib.uin-suka.ac.id/id/eprint/65558/>.

الأخطاء اللغوية، مما يوفر إطاراً منهجياً يمكن الاستفادة منه. أما البحث الذي سيقوم به الباحثة، فيتلاقى مع هذه الدراسة في التركيز على المهارة الإنتاجية الكتابية واستخدام تحليل الأخطاء.¹² ومع ذلك، يتميز هذا البحث بالتحديد والتفريق من خلال تركيز التحليل بشكل معمق على مستويين لغويين محددتين، وهما المستوى الصرفي الذي يدرس أخطاء تكوين الكلمات، والمستوى النحوي في النصوص التقويمية للطلبة، مع التركيز على سياق تعلم الصف اللغوي الذي يتميز بخصائص وتحديات تختلف عن الصف الديني.

رابعاً، تسهم المقالة التي كتبها حسن الحسنى روحبيات، أحمد، وأبي عبد الله بعنوان "تحليل صعوبات مهارة الكتابة في تعلم اللغة العربية لدى طلبة الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية المحمدية تشياسمرا باميجاهان بوغور" إسهاماً مهماً في خريطة البحوث في المجال نفسه. تكشف هذه الدراسة الوصفية النوعية أن صعوبات كتابة اللغة العربية التي يواجهها طلبة لا تقتصر على الجوانب النحوية فحسب، بل تشمل أيضاً الجوانب التقنية مثل كتابة الحروف بشكل منفصل، والأخطاء في وصل الحروف، وعدم الدقة في وضع الحركات. وتشمل العوامل المسببة التي تم تحديدها ضعف إتقان المفردات، وانخفاض فهم القواعد، وقلة التدريبات الكتابية المنظمة.¹³ أما أوجه الشبه بين هذه الدراسة والرسالة التي يقوم بها الباحثة فتتمثل في تركيز موضوع البحث، وهو صعوبات مهارة الكتابة لدى طلبة المرحلة المتوسطة الإسلامية. إضافة إلى ذلك، يستخدم كلا الباحثين المنهج النوعي لوصف المشكلات بشكل معمق. ومع ذلك، يكمن الاختلاف في نطاق التحليل الأكثر تحديداً، فبينما تصف دراسة روحبيات وزملائه صعوبات الكتابة بشكل عام، فإن الدراسة التي يقوم بها الباحثة تركز تحليلاً معمقاً على جانبين لغويين محددتين، وهما الأخطاء الصرفية والنحوية في كتابات الطلبة. وبناءً على ذلك، يرجى أن تسهم هذه الدراسة في استكمال وتعميق النتائج السابقة من خلال تقديم

¹² Muhammad Haidar Baihaqqi, "Analisis Keterampilan Menulis Bahasa Arab Siswa Kelas Religi MTs Negeri 4 Magetan Tahun Ajaran 2021/2022" (Skripsi, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta), 2022.

¹³ Hasnul Husna Ruhbiyat, "Analisis Kesulitan Maharah Kitabah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Siswa Kelas IX Di Mts Muhammadiyah Ciasmara Pamijahan Bogor," *Shawtul 'Arab* 3, no. 2 (2024): hlm. 32, <https://doi.org/10.51192/sa.v3i2.762>.

صورة أكثر تحديدا وتفصيلا عن أنواع الأخطاء التركيبية التي تعيق قدرة الطلبة على الكتابة باللغة العربية.

خامسا، المقال الذي كتبه أوليا مرحمة وإيماس مارليانا وحليمة إبراهيم وسخوليد ناسوتيون بعنوان "تحليل الأخطاء اللغوية في ترجمة النصوص العربية في جوجل ترانسليت". تناول هذا البحث دراسة الأخطاء اللغوية الناتجة عن نظام من أنظمة الذكاء الاصطناعي، مع تركيز التحليل على المستوى اللغوي، بما في ذلك الجوانب الصرفية والنحوية. وعلى الرغم من اختلاف موضوع الدراسة، وهو النصوص الناتجة عن الترجمة الآلية، فإن هذه الدراسة تتقاطع بشكل ملحوظ مع البحث الذي يقوم به الباحثة، خاصة في الإطار النظري لتحليل الأخطاء اللغوية المستخدم لوصف وتصنيف أنواع الانحرافات عن قواعد اللغة. كما أن المنظور المنهجي الذي يركز على تحديد ووصف أخطاء البنية اللغوية يقدم إطارا تحليليا يمكن تبنيه وتكييفه.¹⁴ ومع ذلك، فإن الدراسة السابقة تميل إلى التقييم لمنتج تكنولوجي، في حين يركز هذا البحث على عملية التعلم لدى الإنسان، لذلك فإن السياق ومصادر الأخطاء والآثار المترتبة عليها تختلف في خصائصها.

هـ. هيكل البحث

ولتسهيل فهم محتويات الأطروحة، تم تنظيم منهجية هذا البحث على النحو التالي.

الفصل الأول هو المقدمة، ويشتمل على خلفية المشكلة، وصياغة المشكلة، وأهداف البحث، وفوائد البحث، والدراسات السابقة، ومنهجية كتابة البحث. الفصل الثاني يشتمل على الإطار النظري ومنهج البحث. الفصل الثالث يعرض وصفا عن موقع البحث، ويشمل تاريخ تأسيس المدرسة، والرؤية والرسالة، والحالة الجغرافية، والهيكل التنظيمي، والمرافق المتوفرة، وبيانات المعلمين والطلبة.

¹⁴ Marhamah dkk., "Analisis Kesalahan Linguistik Dalam Penerjemahan Teks Bahasa Arab Pada Google Translate," hlm. 124.

الفصل الرابع يوضح نتائج البحث حول الأخطاء اللغوية في تقويم مهارة الكتابة، ويركز التحليل على الأخطاء الصرفية والنحوية التي ارتكبتها طلبة الصف السابع قسم اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" في يوجياكارتا للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦، مع الشرح والتصحيح وبيان أسبابها. الفصل الخامس هو الخاتمة، ويشتمل على خلاصة نتائج البحث، وتوصيات، وكلمة ختامية.



الباب الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

بناء على نتائج البحث الذي أجراه الباحثة في الصف السابع ابتكار اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" ببوجياكرتا لمعرفة العوامل المسببة لوقوع الأخطاء في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع ابتكار اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" ببوجياكرتا للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦، يمكن استخلاص النتيجة الآتية:

١. تشمل أشكال الأخطاء الصرفية والنحوية في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع (ج) على: أخطاء كتابة الحروف الهجائية، أخطاء زيادة الحروف، أخطاء حذف الحروف، أخطاء كتابة الهمزة، أخطاء في استعمال التاء المربوطة والتاء المفتوحة، أخطاء في تحديد حروف المضارعة، أخطاء في وصل الحروف وفصلها، أخطاء في تحديد الحركات على الحرف الأخير حسب موقعه الإعرابي، أخطاء في تحديد الاسم المعرفة، أخطاء في تحديد المبتدأ والخبر، أخطاء في تحديد صيغة المذكر والمؤنث.

٢. من عوامل أسباب الأخطاء الصرفية والنحوية في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع ج ما يلي:

- أ. صعوبة في وصل الحروف الهجائية
- ب. الأخطاء في استخدام الحركات
- ج. عدم الدقة في تحديد المفرد والجمع والمذكر والمؤنث
- د. الضعف في إتقان المفردات
- هـ. صعوبة فهم الجمل العربية وتركيبها
- و. عادة ترجمة الكلمات بكلمة من اللغة الإندونيسية
- ز. صعوبة تحديد المعنى والتركيب في وقت واحد
- ح. ضعف الثقة بالنفس والخوف من الخطأ والتردد والتوتر

- ط. ضعف دافعية الطلبة واستقلاليتهم في التعلم
- ي. اختلاف قدرة الطلبة على قراءة وكتابة الحروف العربية
- ك. قلة تدريبات الكتابة، خاصة في الفصل الدراسي الأول
- ل. قلة تعويد الطلبة على تدريبات القواعد بشكل منظم
- م. عدم السماح بالكتابة على الكتاب المدرسي مما يحد من استكشاف
٣. بعد معرفة العوامل المسببة للأخطاء الصرفية والنحوية في تقويم مهارة الكتابة لدى طلبة الصف السابع ج، فهذه هي الجهود التي قام بها الطلبة، ومعلم مادة اللغة العربية، وإدارة المدرسة؛ من أجل التقليل من تكرار هذه الأخطاء، ومن بينها ما يأتي:
- أ. إيجاد جو تعليمي غير متوتر
- ب. تقديم تدريبات على وصل الحروف بشكل تدريجي
- ج. تدريبات على ترتيب الكلمات لتكوين الجمل
- د. تدريبات على الترجمة في الاتجاهين
- هـ. التصحيح المباشر عند تسليم الطلبة الواجبات
- و. تحديد الأخطاء ومناقشتها في اللقاء التالي
- ز. نظام تقييم تدريجي لتعزيز الانضباط
- ح. توفير الكتب والمواد التعليمية
- ط. برنامج خاص لفصل الابتكار اللغوي
- ي. أنشطة عرض الأعمال لفصل الابتكار اللغوي
- ب. الاقتراحات
- لكي تكون عملية تعلم اللغة العربية، وخاصة في تقويم مهارة الكتابة في الصف السابع ببرنامج ابتكار اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية "١" يوجياكرتا، أكثر فاعلية وملاءمة لتحقيق أهداف التعلم، يسمح الكاتب لنفسه بتقديم بعض التوصيات والاقتراحات التي يرجى أن تكون نافعة ومفيدة، وهي:
١. للمدرسة

أ. زيادة توفير كتب اللغة العربية حتى يكون لكل طالب إمكانية الوصول إلى الكتب باعتبارها مصدرا للتعلم.

ب. تقديم تعليم أكثر تكثيفا للطلبة الذين تكون قدراتهم دون المستوى المتوسط، من خلال تدريبهم على كتابة الحروف الهجائية تدريجيا بدءا من حرف واحد تلو الآخر.

٢. لمعلم اللغة العربية

أ. تقديم دعم تحفيزي أكثر تكثيفا مع التأكيد على أهمية مهارة الكتابة باللغة العربية لدى الطلبة، حتى يسهم ذلك في تنمية حماسهم واهتمامهم بتعلم الكتابة باللغة العربية.

ب. تطوير تنوع أساليب تعليم الكتابة باللغة العربية حتى تصبح عملية التعلم أكثر جاذبية، فلا يشعر الطلبة بالملل بسهولة ويزداد دافعهم للتعلم.

٣. للطلبة

أ. ضرورة زيادة كثافة تدريبات الكتابة باللغة العربية، سواء في البيئة المدرسية أو في المنزل، على أن تتم بصورة منتظمة ومستمرة. ويهدف ذلك إلى تعويد الطلبة على الكتابة حتى يتمكنوا من إنتاج كتابة أفضل وأكثر ترتيبا وأسهل قراءة.

ب. الإكثار من المناقشة والتعلم مع الأصدقاء من أجل مراجعة نتائج الكتابة وتصحيحها بشكل متبادل.

ج. عندما يكلف المعلم الطلبة بمهام كتابية باللغة العربية، ينبغي لهم إنجاز تلك المهام باعتبارها تدريبا على تحمل المسؤولية. إضافة إلى ذلك، فإن المواظبة على إنجاز الواجبات تساعد الطلبة على الاعتياد على الكتابة، مما يسهم في تقليل الصعوبات عند الكتابة باللغة العربية.

٤. للبحوث القادمة

- أ. يرجى من الباحثين القادمين أن يقوموا بتصميم واختبار فاعلية بعض استراتيجيات التعلم بصورة مباشرة. كما يوصى بشدة بإجراء بحوث العمل الصفي حتى يمكن تحسين عملية التعلم بشكل منهجي ومستمر.
- ب. يمكن أن تكون نتائج هذا البحث مرجعا للبحوث القادمة، كما يمكن تدارك أوجه القصور في هذا البحث وتحسينها.

المراجع

- Aisyah, Rahmi, Irvan Iswandi, dan Moh Mas'ud Arifin. "Kemampuan Menulis Bahasa Arab Dengan Metode Imla' Siswa Madrasah Tsanawiyah Al-Mu'awanah." *Innovative: Journal Of Social Science Research* 3, no. 4 (2023): 8259–69.
- Anggita, Ubadah, dan Atna Akhiryani. "Implementasi Model Pembelajaran Contextual Teaching and Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Tsanawiyah Negeri." *Albariq: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 4, no. 2 (2024): 43–59. <https://doi.org/10.24239/albariq.v4i2.57>.
- Annajmie, Muhammad Furqan, Rafi'atun Najah Qomariah, dan Muhammad Ridho. "Metode Penelitian Analisis Kesalahan Dalam Presfektif Pembelajaran Bahasa Arab." *Fasahah* 1, no. 1 (2024): 28–47. <https://doi.org/10.62748/fasahah.v1i1.108>.
- Astuti, Widi, Mega Primaningtyas, dan Fima Rusfianurti. "Pembelajaran Bahasa Arab Kelas VII Di Madrasah Tsanawiyah Negeri 4 Sleman Tahun Ajaran 2019/2020." *Jurnal Ihtimam* 4, no. 1 (2021): 70–82. <https://doi.org/10.36668/jih.v4i1.177>.
- Diana Nahdliatin Nur. "Interferensi Morfologi Dan Sintaksis Bahasa Indonesia Terhadap Bahasa Arab: Studi Analisis Pada Siswi Kelas IX Mts Riyadlotut Thalabah Sedan Rembang Tahun Ajaran 2023/2024." Skripsi, Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2024. <https://digilib.uin-suka.ac.id/id/eprint/65558/>.
- "Direktori Guru dan Tenaga Kependidikan | MTsN 1 Yogyakarta - BERKIBAR." Diakses 8 Mei 2026. <https://www.mtsn1yogyakarta.sch.id/direktori-guru-dan-tenaga-kependidikan>.
- Dzakiruddin, Muhammad, dan Junaedi. "Kesalahan Berbahasa: Sebuah Analisis dan Implementasi dalam Penelitian Bahasa Arab." *El-Ibtikar: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 11, no. 1 (2022): 1. <https://doi.org/10.24235/ibtikar.v11i1.9786>.
- Fitria, Faiza, Alya Afifah Maliyanah, dan Anis Nurma Sabila. "Analisis Kesalahan Berbahasa pada Aspek Nahwu dalam Pembelajaran Insya' oleh Siswa Tingkat Madrasah Tsanawiyah." *Bahtera: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra* 23, no. 1 (2024): 30–39. <https://doi.org/10.21009/bahtera.231.03>.
- Google Maps. "Google Maps." Diakses 8 Mei 2026. https://www.google.com/maps/place/MTs+Negeri+1+Yogyakarta/@-7.8310777,110.3884459,17z/data=!3m1!4b1!4m6!3m5!1s0x2e7a57036288a3f3:0xc2ff5110c36c88e5!8m2!3d-7.8310777!4d110.3884459!16s%2Fg%2F11hz2lnfxq?entry=tту&g_ep=EgoyMDI2MDUwMi4wIKXMDSOASAFQAw%3D%3D.

- Hidayat, Nandang Sarip. “Analisis Kesalahan Dan Konstrastif Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.” *Kutubkhanah* 17, no. 2 (2015): 160–74. <https://doi.org/10.24014/kutubkhanah.v17i2.815>.
- Huda, Nurul. “Komponen-Komponen Pembelajaran Al-Kitābah Bahasa Arab.” *al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 2, no. 1 (2016): 1–26. <https://doi.org/10.14421/almahara.2016.021-01>.
- Husna Ruhbiyat, Hasnul. “Analisis Kesulitan Maharah Kitabah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Siswa Kelas IX Di Mts Muhammadiyah Ciasmara Pamijahan Bogor.” *Shawtul ‘Arab* 3, no. 2 (2024): 124–37. <https://doi.org/10.51192/sa.v3i2.762>.
- Ida Wijayanti, Asmal May, dan Hikmah. “Analisis Instrumen Maharah Kitabah di Buku Bahasa Arab VII Kemenag.” *Intifa: Journal of Education and Language* 1, no. 1 (2024): 30–40. <https://doi.org/10.62083/9qxnhb20>.
- “Identitas Madrasah | MTsN 1 Yogyakarta - BERKIBAR.” Diakses 8 Mei 2026. <https://www.mtsn1yogyakarta.sch.id/read/178/identitas-madrasah>.
- Iskandar, Muhammad Lutfiana. “Strategi Pembelajaran Menulis (kitabah) Bahasa Arab.” *Jurnal Ilmiah Mahasiswa Raushan Fikr* 6, no. 1 (2017): 55–68. <https://doi.org/10.24090/jimrf.v6i1.2712>.
- Izzah, Nurul, dan Muhammad Hafidz. “Problematika Maharah Kitabah Berdasarkan Kurikulum KMA 183.” *Bara Aji: Jurnal Keilmuan Bahasa Arab Dan Pengajarannya* 1, no. 02 (2024): 83–114. <https://doi.org/10.52185/baraaaji.v1i02.401>.
- Jauharotin Alfin. *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia*. Surabaya: LKiS, 2018.
- “Kurikulum Madrasah | MTsN 1 Yogyakarta - BERKIBAR.” Diakses 8 Mei 2026. <https://www.mtsn1yogyakarta.sch.id/read/252/kurikulum>.
- Marhamah, Aulia, Imas Marlina, Halimah Ibrahim, dan Sahkholid Nasution. “Analisis Kesalahan Linguistik Dalam Penerjemahan Teks Bahasa Arab Pada Google Translate.” *AL-MUADDIB: Jurnal Kajian Ilmu Kependidikan* 7, no. 1 (2025): 122–36. <https://doi.org/10.46773/muaddib.v7i1.1513>.
- Munawarah, dan Zulkiflih. “Pembelajaran Keterampilan Menulis (Maharah al-Kitabah) dalam Bahasa Arab.” *Loghat Arabi: Jurnal Bahasa Arab dan Pendidikan Bahasa Arab* 1, no. 2 (2021): 22. <https://doi.org/10.36915/la.v1i2.15>.
- Nilamsari, Natalina. “Memahami Studi Dokumen Dalam Penelitian Kualitatif.” *Wacana: Jurnal Ilmiah Ilmu Komunikasi* 13, no. 2 (2014): 177–81. <https://doi.org/10.32509/wacana.v13i2.143>.

- Nurkholis. "Analisis Kesalahan Berbahasa Dalam Bahasa Arab." *Al-Fathin: Jurnal Bahasa dan Sastra Arab* 1, no. 01 (2018): 10. <https://doi.org/10.32332/al-fathin.v1i01.1186>.
- Parhan, dan Ghuftron Maksum. "Taksonomi Linguistik, Analisis Kesalahan Bahasa dalam Pembelajaran Insya." *Ta'limi | Journal of Arabic Education and Arabic Studies* 1, no. 2 (2022): 139–49. <https://doi.org/10.53038/tlmi.v1i2.39>.
- Perdana, Irfan, Fatkhul Ulum, dan Abdul Kasim Ahmad. "Imla' dalam Peningkatan Keterampilan Menulis Bahasa Arab Siswa Kelas XI MIA 1 Man 1 Bulukumba." *Al-Fashahah: Journal of Arabic Education, Linguistics, and Literature* 3, no. 1 (2023): 60. <https://doi.org/10.59562/al-fashahah.v3i1.46699>.
- Putri, Hellin, Desty Susiani, Nabilla Setya Wandani, dan Fia Alifah Putri. "Instrumen Penilaian Hasil Pembelajaran Kognitif Pada Tes Uraian Dan Tes Objektif." *Jurnal Papeda: Jurnal Publikasi Pendidikan Dasar* 4, no. 2 (2022): 139–48.
- Putri, Neli. "Problematika Menulis Bahasa Arab." *Al-Ta lim Journal* 19, no. 2 (2012): 173–79. <https://doi.org/10.15548/jt.v19i2.19>.
- Rachmawati, Imami Nur. "Pengumpulan Data Dalam Penelitian Kualitatif: Wawancara." *Jurnal Keperawatan Indonesia* 11, no. 1 (2007): 35–40. <https://doi.org/10.7454/jki.v11i1.184>.
- Ramadhani, Cut Mayang. "Maharah Kitabah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab." *Sindoro: Cendikia Pendidikan* 5, no. 9 (2024): 21–30. <https://doi.org/10.9644/sindoro.v5i9.4519>.
- Raswan, Muhib Abdul Wahab, dan Syaiful Hakki. "Simplifikasi Morfologi Arab (sharf) Dengan Pendekatan Konstruktivisme Dan Analogi." *Arabi : Journal of Arabic Studies* 7, no. 1 (2022): 25–37. <https://doi.org/10.24865/ajas.v7i1.485>.
- Rathomi, Ahmad. "Maharah Kitabah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab." *Tarbiya Islamica Jurnal Keguruan Dan Pendidikan Islam* 1, no. 1 (2020): 1–8.
- Romdona, Siti, Silvia Senja Junista, dan Ahmad Gunawan. "Teknik Pengumpulan Data: Observasi, Wawancara Dan Kuesioner." *JISOSEPOL: Jurnal Ilmu Sosial Ekonomi Dan Politik* 3, no. 1 (2025): 39–47. <https://doi.org/10.61787/taceee75>.
- Saadah, Fina. "Analisis Kesalahan Berbahasa Dan Peranannya Dalam Pembelajaran Bahasa Asing." *Wahana Akademika: Jurnal Studi Islam Dan Sosial* 14, no. 1 (2012). <https://doi.org/10.21580/wa.v14i1.351>.
- Saleh, Sirajuddin. *Analisis Data Kualitatif*. Bandung: Pustaka Ramadhan, 2017.

- “Sarana dan Prasarana | MTsN 1 Yogyakarta - BERKIBAR.” Diakses 8 Mei 2026.
<https://www.mtsn1yogyakarta.sch.id/read/251/sarana>.
- “Sejarah Singkat | MTsN 1 Yogyakarta - BERKIBAR.” Diakses 8 Mei 2026.
<https://www.mtsn1yogyakarta.sch.id/read/179/sejarah-singkat>.
- Selviana, Yolanda. “Analisis Kesalahan Berbahasa Arab.” *Aphorisme: Journal of Arabic Language, Literature, and Education* 2, no. 1 (2021): 68–91.
<https://doi.org/10.37680/aphorisme.v2i1.671>.
- Sudrajat, Asep Rahman. “Urgensi Ilmu Nahwu Dan Sharaf Sebagai Asas Penulisan Karya Ilmiah Bahasa Arab.” *Al-Lisān Al-‘arabi* 1, no. 1 (2021): 31–41.
<https://doi.org/10.61610/pba.v1i1.8>.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. 2 ed. Bandung: Alfabeta, 2020.
- Supardi, Supardi U. S. “Hasil Belajar Matematika Siswa Ditinjau dari Interaksi Tes Formatif Uraian dan Kecerdasan Emosional.” *Formatif: Jurnal Ilmiah Pendidikan MIPA* 3, no. 2 (2015). <https://doi.org/10.30998/formatif.v3i2.115>.
- “Visi & Misi | MTsN 1 Yogyakarta - BERKIBAR.” Diakses 8 Mei 2026.
<https://www.mtsn1yogyakarta.sch.id/read/180/visi-misi>.
- Yusuf, Juhaeti, Ahmad Zaki Alhafidz, dan Muhammad Fahmi Luthfi. “Menulis Terstruktur Sebagai Urgensi Pembelajaran Maharah Al-Kitabah.” *An Nabighoh: Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Bahasa Arab* 21, no. 02 (2019): 203. <https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v21i02.1683>.
- Zaharo Naelul Muna. “Analisis Kesalahan Morfologi dan Sintaksis Kitabah Siswa Kelas VII MTs NU 13 Arrahmat Sukorejo Kendal Tahun Ajaran 2020/2021.” Skripsi, Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2021. <https://digilib.uin-suka.ac.id/id/eprint/47173/>.
- Zuhriyah, Arina Alfi Aminatuz, Samsul Mukani, dan Lisma Meilia Wijayanti. “Analisis Kesalahan Morfologi Arab pada Lembar Jawaban Siswa Madrasah Aliyah.” *Lingua Franca* 1, no. 1 (2022): 40–52.
https://doi.org/10.37680/lingua_franca.v1i1.1223.